

## **Absichtserklärung Dichiarazione di intenti Declaration of Intent**

### **Prämisse**

Die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der Freien Universität Bozen bietet für das akad. Jahr 2019-2020 einen Studiengang in Automation im Rahmen des Bachelor in Industrie- und Maschineningenieurwesen, mit maximal 25 Studienplätzen an.

Der Studiengang in Automation bereitet auf Tätigkeiten und Karrieren in folgenden Bereichen vor: Systemintegrator oder Anwender von Automatisierungskomponenten, F&E, Verfahrenstechnik, Prozessqualität (Qualitätssicherung und -management), Produktionsplanung und -steuerung, Instandhaltung, Lean Manufacturing, Produktion und Betriebsführung.

Der Studiengang in Automation wird ausschließlich mit dem dualen Studienmodell angeboten und konzentriert sich auf Themen der industriellen Automatisierung. Durch den Wechsel zwischen Studium und Berufstätigkeit im Unternehmen wird so gleichzeitig eine theoretische und praktische Ausbildung gewährleistet. Das duale Studium erstreckt sich über vier Jahre, davon vier Semester an der Universität und vier Semester im Unternehmen.

Das Unternehmen verpflichtet sich auch, über eigene Kanäle und Prozesse des Recruiting / Employer Branding zur Suche nach möglichen Kandidaten beizutragen (z.B. durch Werbung für die Forschung / Verfügbarkeit von Arbeitsplätzen für Dual Engineers in der eigenen Organisation).

Um den Studiengang in Automation starten zu können, ist eine Mindestteilnehmerzahl von 10 Studenten erforderlich.

### **Erklärung**

Für den Fall, dass der Kandidat nach dem Bestehen des Auswahlverfahrens für das akad. Jahr 2019/20 einen Studienplatz erwirbt und sich in den Studiengang in Automation des Bachelor in Industrie- und Maschineningenieurwesen einschreibt, verpflichtet sich das Unternehmen:

### **Premessa**

La Facoltà di Scienze e Tecnologia della Libera Università di Bolzano offre, per l'anno accademico 2019-2020, un indirizzo di studi in Automazione nell'ambito del corso di Laurea in Ingegneria industriale meccanica, avente un numero di posti di studio riservato pari a 25.

L'indirizzo in Automazione prepara per attività e una carriera nelle seguenti aree: integratore di sistemi o utente di componenti di automazione, R&S, ingegneria di processo, qualità dei processi (assicurazione e gestione della qualità), pianificazione e controllo della produzione, manutenzione, produzione snella, gestione della produzione e dello stabilimento.

L'indirizzo di studi in Automazione viene offerto esclusivamente con il modello di studio duale e si concentra su argomenti di automazione industriale. Attraverso l'alternanza tra periodi di studio universitario e periodi di attività lavorativa in azienda viene così garantita una formazione teorica e pratica al tempo stesso. Il programma di studi duale si sviluppa su quattro anni, prevedendo quattro semestri in Università e quattro presso l'azienda.

L'azienda si impegna, inoltre, a contribuire alla ricerca dei possibili candidati attraverso i propri canali e processi di recruiting / employer branding (a titolo esemplificativo pubblicizzando la ricerca / la disponibilità di posti di lavoro per ingegneri duali presso la propria organizzazione).

Ai fini dell'attivazione dell'indirizzo di studi in Automazione è necessario il raggiungimento di un numero minimo di iscritti immatricolati in questo specifico indirizzo pari a 10 studenti.

### **Dichiarazione**

Nel caso in cui il/la candidato/a, superata la procedura di selezione per l'ammissione per l'a.a. 2019/20 al corso di studi, acquisisca il diritto ad un posto e proceda all'immatricolazione al curriculum in Automazione del corso di laurea in Ingegneria Industriale e Meccanica, l'impresa:

Bezeichnung des Unternehmens Nome dell'impresa	
Tätigkeitsbereich des Unternehmens Settore di attività dell'impresa	
Adresse Indirizzo	
Kontaktperson (für administrative Belange) Persona di riferimento (per quesiti amministrativi)	
E-Mail	

mit Herrn/Frau

si impegna con il Signor / la Signora

\_\_\_\_\_  
(Name des Studienanwärters)

\_\_\_\_\_  
(Nome dell'aspirante studente)

dem Kandidaten eine spezifische Absichtserklärung auszustellen, die notwendig ist, um seine Einschreibung in den Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen, Thema Automatisierung im Dualmodus (diese Erklärung), rechtzeitig zu formalisieren.

a rilasciare al/alla candidato/a specifica dichiarazione di intenti necessaria a formalizzare in tempo utile la propria iscrizione al Corso di Laurea in Ingegneria Industriale, indirizzo Automazione in modalità duale (la presente dichiarazione).

Darüber hinaus verpflichtet sich das Unternehmen für die gesamte rechtliche Dauer des Studiums (30.09.2019 - 14.07.2023) oder bis zum Austritt durch den Studierenden selbst:

L'impresa si impegna inoltre per tutta la durata legale del corso di studi (30.09.2019 – 14.07.2023) o fino al recesso da parte dello/a studente/essa stesso/a:

- dem dualen Studenten für das erste Studienjahr (30.09.19-12.07.20) ein Stipendium und/oder eine ähnliche Form der finanziellen Unterstützung (auch in Fortführung eines Vertragsverhältnisses vor der Einschreibung) für einen Mindestbetrag von 700 €/Monat anzubieten;
- einen Vertrag (z.B. Lehre oder andere günstige Vertragsform) für die nächsten drei Studienjahre oder vom 15.07.2020 bis 14.7.2023 im folgenden Arbeitsbereich \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_;
- den Studierenden beim Wechsel zwischen Studienzeiten und Zeiten der Tätigkeiten im Unternehmen zu unterstützen (learning by doing, learning by project, etc.).

- ad offrire allo studente duale una borsa di studio e/o analoga forma di sostegno economico (anche in continuità con eventuali rapporti contrattuali precedenti l'immatricolazione) per il primo anno accademico (30.09.19-12.07.20) per un importo minimo di 700 €/mensili;
- a stipulare un contratto (es. apprendistato o altra forma contrattuale migliorativa) a copertura dei successivi 3 anni di studio, ovvero dal 15.07.2020 al 14.7.2023, nel seguente ambito lavorativo \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_;
- a sostenere lo studente nel rispetto delle alternanze tra periodi di studio universitario e periodi di attività aziendale (learn by doing, learning by project, ecc.).

Datum/Data,

\_\_\_\_\_  
Unterschrift und Stempel des Unternehmens  
Firma e timbro dell'impresa